

7.6.2021

B9-0306/2021 }  
B9-0307/2021 }  
B9-0309/2021 }  
B9-0311/2021 } RC1/Am. 34

### Módosítás 34

**Kateřina Konečná, Manon Aubry, Marisa Matias, Marc Botenga, Helmut Scholz**  
a The Left képviselőcsoport nevében

#### **Közös állásfoglalásra irányuló indítvány PPE, S&D, Renew, Verts/ALE**

A Covid19 jelentette globális kihívással való szembenézés: a WTO TRIPS-megállapodás alóli mentesség hatásai a Covid19-oltóanyagokra, a kezelésekre, a berendezésekre és a termelés és a gyártási kapacitás növelésére a fejlődő országokban

#### **Közös állásfoglalásra irányuló indítvány 4 bekezdés**

*Közös állásfoglalásra irányuló indítvány*

4. hangsúlyozza, hogy a globális kereslet kielégítése érdekében sürgősen és hosszú távon bővíteni kell az oltóanyagok globális gyártását, és hogy ezért be kell ruházni a fejlődő országok termelési képességébe, ahhoz, hogy önellátóvá válhassanak; rámutat arra, hogy ennek megvalósítása érdekében hatékony technológia- és know-how-átadásra van szükség; elismeri, hogy e cél elérésének **legfontosabb** módja az önkéntes engedélyezési megállapodások, valamint a technológia és a know-how már meglévő oltóanyaggyártó iparágakkal rendelkező országok részére történő önkéntes átadásának ösztönzése kell hogy legyen;

*Módosítás*

4. hangsúlyozza, hogy a globális kereslet kielégítése érdekében sürgősen és hosszú távon bővíteni kell az oltóanyagok globális gyártását, és hogy ezért be kell ruházni a fejlődő országok termelési képességébe, ahhoz, hogy önellátóvá válhassanak; rámutat arra, hogy ennek megvalósítása érdekében hatékony technológia- és know-how-átadásra van szükség; elismeri, hogy e cél elérésének **egyik fontos, de nem elégséges** módja az önkéntes engedélyezési megállapodások, valamint a technológia és a know-how már meglévő oltóanyaggyártó iparágakkal rendelkező országok részére történő önkéntes átadásának ösztönzése kell hogy legyen; **úgy véli, hogy a TRIPS-egyezmény alóli ideiglenes szabadalmi mentesség gyors jóváhagyása elengedhetetlen a Covid19 elleni oltóanyag-termelés döntő és jelentős globális növeléséhez, különösen a fejlődő országokban; hangsúlyozza, hogy ennek összekapcsolása a szükséges know-how átadásával – összhangban a bevált módszerek ideiglenes alkalmazásával, valamint a szabadalmi jogokkal rendelkező gyógyszeripari vállalatok és**

AM\1233633HU.docx

PE692.580v01-00 }  
PE694.416v01-00 }  
PE694.418v01-00 }  
PE694.420v01-00 } RC1

*mások között a szükséges nyersanyagok megosztására irányuló fokozott együttműködés révén kiterjesztett ellátási láncokkal –, illetve a termelési kapacitások világszerte történő fellendítésére irányuló fokozott állami támogatás a legjobb módja annak, hogy a világon mindenhol gyorsan legyőzzük a Covid19-világjárványt és megmentjük emberek ezreinek életét; hangsúlyozza, hogy a TRIPS rugalmassági mechanizmusai és a szellemi tulajdonjogok alóli mentesség nem kizárják, hanem kölcsönösen kiegészítik egymást;*

Or. en

7.6.2021

B9-0306/2021 }  
B9-0307/2021 }  
B9-0309/2021 }  
B9-0311/2021 } RC1/Am. 35

### Módosítás 35

**Marc Botenga, Kateřina Konečná, Manon Aubry, Marisa Matias**

a The Left képviselőcsoport nevében

### Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

#### **PPE, S&D, Renew, Verts/ALE**

A Covid19 jelentette globális kihívással való szembenézés: a WTO TRIPS-megállapodás alóli mentesség hatásai a Covid19-oltóanyagokra, a kezelésekre, a berendezésekre és a termelés és a gyártási kapacitás növelésére a fejlődő országokban

### Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

#### **8 bekezdés**

#### *Közös állásfoglalásra irányuló indítvány*

8. elismeri, hogy a globális beoltottság növelésében egyaránt szerepet játszik a kereskedelem megkönnyítése és az exportkorlátozások szabályozása, a termelés bővítése, többek között az oltóanyaggyártók és -fejlesztők kötelezettségvállalásai révén, valamint a TRIPS-megállapodás kényszerengedélyekkel kapcsolatos rugalmasságának megkönnyítése; üdvözli a WTO főigazgatójának arra irányuló erőfeszítéseit, hogy a tagokat párbeszédre alapuló megoldás felé terelje; tudomásul veszi az Európai Uniónak a WTO Általános Tanácsához és a TRIPS Tanácshoz intézett közleményeit a Covid19-válságra adandó sürgős kereskedelempolitikai válaszokról, amelyek három egymást kiegészítő pillért képviselnek, ideértve a kereskedelem megkönnyítését és az exportkorlátozásokra vonatkozó szabályokat, valamint a termelés bővítését; elvárja, hogy a Bizottság fokozza arra irányuló kötelezettségvállalását, hogy a WTO 2021 novemberében megrendezésre kerülő 12. miniszteri konferenciájával lezárja a WTO

AM\1233633HU.docx

#### *Módosítás*

8. elismeri, hogy a globális beoltottság növelésében egyaránt szerepet játszik a kereskedelem megkönnyítése és az exportkorlátozások szabályozása, a termelés bővítése, többek között az oltóanyaggyártók és -fejlesztők kötelezettségvállalásai révén, valamint a TRIPS-megállapodás kényszerengedélyekkel kapcsolatos rugalmasságának megkönnyítése; **felkéri a Bizottságot, hogy fontolja meg a gyógyszerekre és oltóanyagokra vonatkozó kötelező uniós engedélyek bevezetését, lehetővé téve a jövőbeli uniós közegészségügyi válságok gyorsabb és hatékonyabb kezelését; felszólít a 816/2006/EK rendeletben<sup>1</sup> előírt, az alkalmazandó adatvédelmi és piaci kizárólagossági időszakokról való lemondás általánossá tételére egy kényszerengedély tagállami kiadása, illetve szükség esetén;** üdvözli a WTO főigazgatójának arra irányuló erőfeszítéseit, hogy a tagokat párbeszédre alapuló megoldás felé terelje; tudomásul veszi az Európai Uniónak a WTO Általános Tanácsához és a TRIPS

PE692.580v01-00 }  
PE694.416v01-00 }  
PE694.418v01-00 }  
PE694.420v01-00 } RC1

kereskedelmi és egészségügyi kezdeményezését; felszólít továbbá, hogy a WTO 12. miniszteri konferenciáján hozzanak létre egy Kereskedelmi és Egészségügyi Bizottságot, hogy levonják a világjárvány tanulságait, javaslatokat tegyenek a WTO nemzetközi egészségügyi válságokra adott válaszlépései hatékonyságának növelésére, valamint egy nemzetközi világjárványügyi szerződés kereskedelmi pillérének előkészítésére az ellátási lánc zavarainak kezelése, a termelési kapacitások növelése, az árspekuláció elleni fellépés és a WTO jogi keretének a tanulságok fényében történő felülvizsgálata érdekében;

Tanács hoz intézett közleményeit a Covid19-válságra adandó sürgős kereskedelempolitikai válaszokról, amelyek három egymást kiegészítő pillért képviselnek, ideértve a kereskedelem megkönnyítését és az exportkorlátozásokra vonatkozó szabályokat, valamint a termelés bővítését; elvárja, hogy a Bizottság fokozza arra irányuló kötelezettségvállalását, hogy a WTO 2021 novemberében megrendezésre kerülő 12. miniszteri konferenciájával lezárja a WTO kereskedelmi és egészségügyi kezdeményezését; felszólít továbbá, hogy a WTO 12. miniszteri konferenciáján hozzanak létre egy Kereskedelmi és Egészségügyi Bizottságot, hogy levonják a világjárvány tanulságait, javaslatokat tegyenek a WTO nemzetközi egészségügyi válságokra adott válaszlépései hatékonyságának növelésére, valamint egy nemzetközi világjárványügyi szerződés kereskedelmi pillérének előkészítésére az ellátási lánc zavarainak kezelése, a termelési kapacitások növelése, az árspekuláció elleni fellépés és a WTO jogi keretének a tanulságok fényében történő felülvizsgálata érdekében;

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 816/2006/EK rendelete (2006. május 17.) a közegészségügyi problémákkal küzdő országokba történő kivitelre szánt gyógyszeripari termékek előállításával kapcsolatos szabadalmak kényszerengedélyezéséről, HL L 157., 2006.6.9., 1. o.

Or. en